



univer CM4/S - CM1/S

PULITRICE AUTOMATICA ANGOLI SALDATI CORNER CLEANING MACHINE SCHWEIßRAUPEN - VERPUTZMASCHINE EBAVUREUSE AUTOMATIQUE D'ANGLES SOUDES LIMPIADORA SEMIAUTOMATICA PARA ANGULOS SOLDADOS



univer CM4/S

- · Possibilità di montare massimo 4 gruppi frese per asportazione cordoli di saldatura su angolo esterno, per la pulitura di quattro differenti tipi di profilo.
- Unghiatori per asportazione cordoli di saldatura lati superiore e inferiore.
- Dispositivo automatico di posizionamento.
- Dispositivo automatico inizio ciclo lavoro.
- Ciclo di lavoro controllato tramite unità elettronica.
- Regolazione indipendente profondità di fresatura (pulitura) su lato esterno angolo.
- Dispositivo di sicurezza a bassa pressione per bloccaggio.
- Possibilità di variare ciclo di lavoro, escludendo alcune lavorazioni.
- Diametro fresa di riferimento 80 mm.

COMPONENTI IN DOTAZIONE: . Coppia unghiatori pulitura superiore ed inferiore, per profili non rivestiti. • Copertura gruppi fresa con predisposizione attacco aspiratore. • Bracci regolabili supporto profili.

OPTIONAL: · Dispositivo per riconoscimento automatico profilo (con microinterruttori e potenziometri lineari). · Coppia coltelli (unghiatori) per profili rivestiti. • Aspiratore industriale trifase. • Dispositivo per accensione automatica aspiratore.

· Possibility to mount max. 4 groups of milling cutters to remove the welding seals on the external angle, in order to clean four different profile types.

- Cutting devices to remove the welding seals on the upper and lower sides.
- Automatic device for frame positioning.

- Automatic device to start the working cycle.
 Working cycle controlled by an electronic unit.
 Independent adjustment of the milling (cleaning) on the external side of the wedge.
- Low pressure safety device for frame locking.
- Possibility to modify the working cycle, excluding some machining.
 Diameter of reference milling cutter 80mm.

BASIC COMPONENTS: • Couple of cutting devices for the upper and lower cleaning, for not coated profiles. • Cover for milling cutters, prearranged for exhauster. · Adjustable supporting arms for profiles.

OPTIONS: . Device for the automatic profile recognition (with microswitches and linear potentiometers). . Hydraulic decelerator with a 20mm stroke. . Couple of cutting devices for coated profiles. • Industrial dust exhaust. • Device for automatic turning on of exhaust unit.

- Max. 4 Fräsgruppen können zum Abtragen der Schweissraupen am Aussenwinkel montiert werden, zum Polieren von vier verschiedenen Profiltypen.
- Schneidwerkzeuge zum Abragen der Schweisszuspen auf der oberen und unteren Seite.
 Automatische Vorrichtung für die Rahmenpositionierung.
- Automatische Vorrichtung zum Starten des Arbeitszyklus.
- Durch elektronische Einheit gesteuerter Arbeitszyklus.
- Unabhängige Verstellung der Frästeler (Poleren) auf Aussenwinkel.
 Sicherheitsvorrichtung für Rahmensperre mit Niederdruck.
 Der Arbeitszyklus kann geändert werden, durch Ausschluss einiger Verarbeitungen.

- Durchmesser der Referenz-Fräse 80 mm.

MITGELIEFERTE KOMPONENTEN: • 2 Stck. Schneidwerkzeug zum oberen und unteren Poleren für nicht bekleideten Profilen. • Abdeckung der Fräsgruppen mit Anschluss für Absauger. • Feste Profilhalterarme.

OPTIONEN: · Vorrichtung für automatische Anerkennung des Profils (mit Mikros chalte-

rund lineares Pot). • Hydraulische Verzögerung für 20mm Hub. • 2 Stok. Schneidwerkzeug für bekleideten Profilen. • Industriesauger. • Vorrichtung für automatisches Einschalten des Industriesaugers.

- Possibilité d'installer max. 4 unités de fraises pour enlever le cordon de sou dage de l'angle extérieur, pour le ebavureuse de quatre différents types de profils. • Racleurs pour enlèvement cordons de soudage - côtés supérieur et inférieur.
- Dispositif automatique positionnement châssis.
- Dispositif automatique d
 émarrage cycle de travail.
- Cycle de travail contrôlé par unité électronique.
- Réglage indépendant profondeur de fraisage (ebavureuse) sur côté extérieur angle.
- Dispositif de sécurité à basse pression pour serrage châssis.
 Possibilité de varier le cycle de travail, en excluant quelques usinages.
- Diamètre fraise de référence 80 mm.

COMPOSANTS EN DOTATION: • Deux racleurs d'ebavurage supérieur et inférieur, pour profils pas recouverts. • Couverture unités fraise prédisposée pour raccord aspirateur. . Bras support profils.

EN OPTION: • Dispositif détection automatique profil (avec microinterrupteurs et potentiomètres linéaires). • Décélérateur cléchydraulique course 20mm. • Deux couteaux (racleurs) pour profils recouverts. • Aspirateur industriel. • Dispositif pour allumage automatique aspirateur.

· Posibilidad de montar un máximo de 4 grupos fresas para la limpieza del cordón de soldadura del ángulo exterior, para limpiar cuatro tipos diferentes de perfiles. • Cuchillas para la remoción del cordón de soldadura - lados superior y inferior.

- Dispositivo automático de posicionamiento de los bastidores.

IDITEESE

- Dispositivo automático de inicio de ciclo de trabajo.
 Ciclo de trabajo controlado mediante un control electrónico programable (PLC).
- Regulación independiente de la profundidad de limpieza del exterior del àngulo.
- Dispositivo de seguridad de baja presión para la sujeción de los bastidores.
- Posibilidad de variar el ciclo de trabajo, excluyendo diversas funciones.
- Diámetro mínimo de la fresa de referencia 80 mm · Brazos soporte de perfiles regulables.
- COMPONENTES EN DOTACION:
- Pareja de cuchillas de limpieza del lado superior e inferior para perfiles no revestidos.
- Cubierta de grupos de fresa con salida de conexión a aspirador.
 Prazos regulables de soporte de bastidores.

OPCIONAL:

- Dispositivo para el reconocimiento automático de la altura de perfil
- (con micro interruptores y potenciómetros lineales)
- Pareja de cuchilas (raspadores) para perfiles revestidos
 Aspirador (ver pág., 58/59) Dispositivo para el encendido automático del aspirador.
- Serie de grupos fresas según diseño.



univer CM1/S

- Possibilità di montare 1 gruppo frese alla volta per asportazione cordolo di saldatura su angolo esterno.
- Dispositivo cambio rapido pneumatico gruppo frese.
- · Unghiatori per asportazione cordoli di saldatura lati superiore e inferiore.
- Dispositivo automatico posizionamento.
- · Dispositivo automatico inizio ciclo lavoro.
- Ciclo di lavoro controllato tramite unità elettronica.
- · Possibilità di escludere unghiatori superiore e inferiore.
- Diametro fresa di riferimento 80 mm.

COMPONENTI IN DOTAZIONE: · Coppia unghiatori

pulitura superiore ed inferiore, per profili non rivestiti.

Bracci fissi supporto telai.

OPTIONAL: • Deceleratore oleodinamico corsa 20mm. • Coppia utensili unghiatori per profili rivestiti. • Serie di gruppi frese a disegno.

- Possibility to mount 1 group of milling cutters at a time to remove the welding seam from the external angle.
- · Pneumatic quick change-over for milling cutter group.
- Cutting devices (for bevel cut) to remove the welding seams from the upper and lower sides.
- Automatic device for frame positioning.
- · Automatic device to start the working cycle.
- · Working cycle controlled by an electronic unit.
- Possibility to inhibit upper and lower cutting devices (for bevel cut).
- Diameter of reference milling cutter 80mm.

BASIC COMPONENTS: • Couple of cutting devices for the upper and lower cleaning, for not coated profiles. • Profile supporting arms.

OPTIONS: • Hydraulic decelerator with a 20mm stroke. • Couple of cutting devices (bevel cut) for coated profiles. • Set of milling (by sample).

- · Vorrichtung zum Schnellauswechseln (pneumatisch) der Fräser.
- Schneidwerkzeuge (für Gehrungsschnitt) zum Entfernen der Schweissnaht von der oberen und unteren Seite.
- · Automatische Vorrichtung zur Positionierung des Rahmens.
- Automatische Vorrichtung zum Starten des Arbeitszyklus.
- · Der Arbeitszyklus wird durch eine elektronische Einheit gesteuert.
- Ausschaltmöglichkeit von oberem und unterem Schneidwerkzeug (für Gehrungsschnitt).
- Durchmesser der Referenz-Fräse 80 mm.

MITGELIEFERTE KOMPONENTEN: • 2 Stck. Schneidwerkzeug zum oberen und unteren Polieren für nicht bekleideten Profilen. • Feste Profilhalterarme.

OPTIONEN: • Hydraufische Verzögerung für 20mm Hub. • Ein Paar Schneidwerkzeuge (für Gehrungsschnitt) für überzogene Profile. • Satz von Fräsgruppen auf Wunsch.

- Possibilité de monter 1 groupe de fraises par fois pour l'enlévement du cor don de soudure sur le coin extérieur.
- · Dispositif changement rapide pneumatique groupe fraises.
- Couteaux pour l'enlèvement des cordons de soudure côtés supérieur et inférieur.
- Dispositif automatique positionnement châssis.
- Dispositif automatique début cycle de travail.
- Cycle de travail contrôlé par unité électronique.
- · Possibilité d'exclure les couteaux supérieur et inférieur.
- Diamètre fraise de référence 80 mm.

 Posibilidad de montar 1 grupo fresas para la remoción del cordón de soldadura en los ángulos exteriores.

- Dispositivo cambio rápido neumático del grupo fresas.
- · Cuchillas para la remoción del cordón de soldadura lados superior e inferior.
- · Dispositivo automático de posicionamiento de los bastidores.
- Dispositivo automático inicio ciclo de trabajo
- Ciclo de trabajo controlado a través de unidad electrónica (PLC).
- · Posibilidad de excluir cuchillas superior e inferior.
- · Brazos soporte de bastidores fijos.
- COMPONENTES EN DOTACION:
- Pareja de cuchillas de limpieza lado superior e inferior para perfiles no revestidos.
- · Cubierta de grupos de fresa con salida de conexión a aspirador.
- · Brazos de soporte de bastidores regulable.
- OPCIONAL:

Desacelerador oleodinámico recorrido 20mm. • Eje porta fresas •
Pareja de cuchillas (raspadores) para perfiles revestidos. • Aspirador (ver pág. 58/59) • Serie de grupos fresas según diseño.





univer



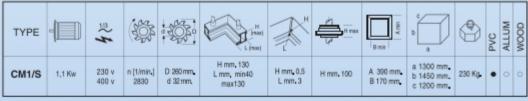
CM4/S - CM1/S

PULITRICE AUTOMATICA ANGOLI SALDATI CORNER CLEANING MACHINE SCHWEIBRAUPEN - VERPUTZMASCHINE EBAVUREUSE AUTOMATIQUE D'ANGLES SOUDES LIMPIADORA SEMIAUTOMATICA PARA ANGULOS SOLDADOS





TYPE	-	h (5	7 .		H (nat)	×.	1 2 3 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	Brain Brain	b a	¢	PVC	ALLUM	WOOD
CM4/S	1,1 Kw	230 v 400 v	n [1/min_] 2830	D 250mm. d 32mm.	H mm_200 L mm_145	H mm.0,5 L mm_3	H mm, 97	A 300 mm. B 130 mm.	a 1600 mm. b 1680 mm. c 1350 mm.	540 Kg.	•	0	0



La ditta costruitrice al riserva il diritto di modificare i dali qui sopra riportali senza nessun presvviso. / The manufacturer reserves the righta to change the above mentioned informations without. Der Hendeller hat das Recht, die obergenanten Datien zu aerdem, ohne Vonanzelge geben. L'usiene se neserve il e droit de changer ike informatione metioneles sans aucun avis. El tabricante se neserve al directho de modificar ain previo axios los datos ambien indicados.

